

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合股權變動報表

31 December 2003

二零零三年十二月三十一日

		Issued capital 已發行股本 HK\$'000 千港元	Share premium account* 股份溢價賬* HK\$'000 千港元	Goodwill arising on consolidation* 綜合賬目所 產生之商譽* HK\$'000 千港元	Statutory reserves* 法定 儲備基金* HK\$'000 千港元	Exchange fluctuation reserve* 外匯 波動儲備* HK\$'000 千港元	Accumulated losses* (Note) 累積虧損* (附註) HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
At 1 January 2002	於二零零二年一月一日	155,335	679,592	(15,300)	2,760	(220)	(306,115)	516,052
Repurchase of shares (note 28)	購回股份(附註28)	(852)	(1,710)	-	-	-	-	(2,562)
Exchange realignment and net gains and losses not recognised in the profit and loss account	匯兌調整及未於損益表確認之收益及虧損淨額	-	-	-	-	367	-	367
Transfer to statutory reserves	轉撥至法定儲備基金	-	-	-	1,983	-	(1,983)	-
Profit for the year	年內溢利	-	-	-	-	-	5,393	5,393
At 31 December 2002 and at 1 January 2003	於二零零二年十二月三十一日及於二零零三年一月一日	154,483	677,882	(15,300)	4,743	147	(302,705)	519,250
Exchange realignment and net gains and losses not recognised in the profit and loss account	匯兌調整及未於損益表確認之收益及虧損淨額	-	-	-	-	211	-	211
Transfer to statutory reserves	轉撥至法定儲備基金	-	-	-	1,448	-	(1,448)	-
Loss for the year	年內虧損	-	-	-	-	-	(31,994)	(31,994)
Dividend declared to a minority shareholder	向一名少數股東宣派之股息	-	-	-	-	-	(67)	(67)
<b>At 31 December 2003</b>	<b>於二零零三年十二月三十一日</b>	<b>154,483</b>	<b>677,882</b>	<b>(15,300)</b>	<b>6,191</b>	<b>358</b>	<b>(336,214)</b>	<b>487,400</b>

\* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$332,917,000 (2002: HK\$364,767,000) in the consolidated balance sheet.

\* 該等儲備賬目包括綜合資產負債表內之綜合儲備332,917,000港元(二零零二年:364,767,000港元)。

Note: Included in the balance of accumulated losses is an amount of HK\$27,337,000 attributable to associates (2002: HK\$27,337,000).

附註: 累積虧損結餘包括聯營公司應佔金額27,337,000港元(二零零二年:27,337,000港元)。